

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 8 (1946)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Kriegswirtschaft = Économie de guerre

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kriegswirtschaft · Économie de guerre

## Probleme der Preisbildung.

Vertreter der Handelsabteilung des E. V. D., der Eidg. Preiskontroll-Stelle und der PETROLA (Schweiz. Genossenschaft für die Versorgung mit flüssigen Kraft- und Brennstoffen) orientierten den Direktionsausschuss des Schweiz. Strassenverkehrsverbandes (F. R. S.), der eine Konferenz anbegehrt hatte, am 5. April 1946 in Zürich über die Probleme der Preisbildung der flüssigen Treibstoffe. Gleichzeitig wurde der Delegation der F. R. S. Aufschluss erteilt über die an massgeblicher Stelle vorhandenen Auffassungen hinsichtlich der künftigen Handhabung der Ueberwachung der Treibstoffeinfuhr, sowie über die Möglichkeiten einer vorwiegend auf freiwilliger Verständigung aufgebauten Marktordnung.

Es besteht die Absicht, diese Besprechungen fortzusetzen, um in absehbarer Zeit zwischen sämtlichen interessierten Gruppen, inbegriffen die Verbände der Automobilhalter, ähnlich wie dies vor dem Kriege der Fall war, eine engere Zusammenarbeit in allen diesen Fragen zu verwirklichen. Die F. R. S. wird, im Einverständnis mit den beteiligten Instanzen, demnächst der Fachpresse Unterlagen übergeben können, die es gestatten werden, der Oeffentlichkeit in vermehrtem Masse über Preisbildungsfragen auf dem Gebiet der flüssigen Treibstoffe Aufschluss zu erteilen.

A la suite d'une demande de la F. R. S. (Fédération Routière Suisse) se sont réunis le 5 avril 1946 à Zurich, les représentants de la division du commerce du département fédéral de l'économie publique, de l'office fédéral du contrôle des prix et de PETROLA (Coopérative suisse pour l'approvisionnement en carburants liquides) ensemble avec le comité de direction de la F. R. S. afin d'examiner les problèmes de la formation des prix des carburants liquides. Les représentants de l'administration fédérale et de PETROLA ont orienté de façon très complète le comité de direction de la F. R. S. sur leur manière de voir, concernant la politique future dans le domaine de l'importation des carburants, ainsi que sur les possibilités offertes à l'économie pour mettre au point une organisation du marché intérieur des carburants basée sur des ententes privées.

Il est dans les intentions des intéressés de poursuivre ces conversations afin, comme ce fût déjà le cas avant la guerre, d'arriver, dans un délai rapproché, à une collaboration étroite entre toutes les instances intéressées y compris les associations de consommateurs, afin de solutionner aux mieux de l'intérêt général toute question touchant aux carburants liquides. La F. R. S. pourra ainsi dans un proche avenir, en plein accord avec les instances intéressées, soumettre à la presse spécialisée toutes informations utiles qui permettront à l'opinion publique de recevoir une orientation convenable sur la question des prix des carburants liquides.

# SLM

## Landwirtschafts-Traktoren

mit Petrolmotor 21 PS

äusserst sparsamer Brennstoffverbrauch

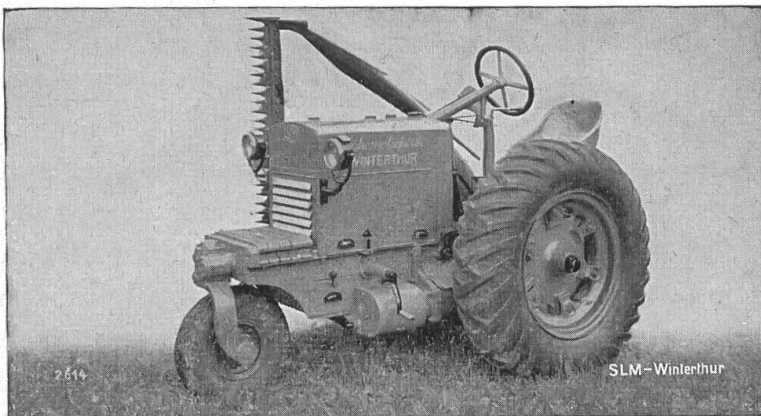
**Vorderradsteuerung**  
und unabhängige Differenziallenkung der Triebräder

### Getriebe

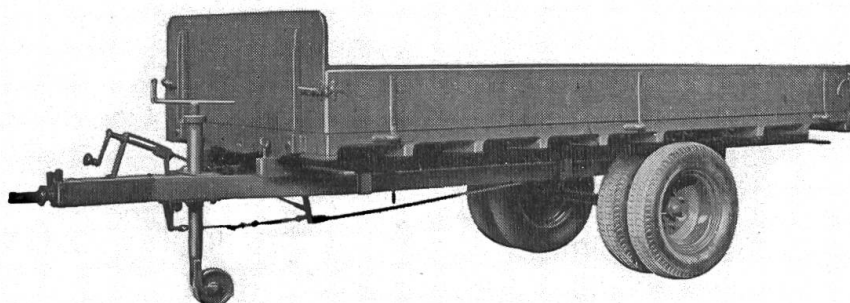
Normales Autogetriebe,  
3 Vorwärtsgänge  
1 Rückwärtsgang  
auf Wunsch kann vierter  
Gang eingebaut werden

### Pneudimensionen

Antriebräder: 11,25-24  
Vorderrad: 5,50-16



**Schweiz. Lokomotiv- und Maschinenfabrik, Winterthur**



## Traktor- und Auto-**ANHÄNGER**

für **Landwirtschaft und Industrie**  
**Neukonstruktion in Leichtbau Stahlrohr 1- u. 2Achser**  
Geländefahrzeuge mit Schwingachsen  
**Spez. Fahrzeuge auf Wunsch**  
Stützrollen, Auflaufbremsen, Bremsdämpfer, Anhänger-  
Achsen, Innenbackenbremsen

**Spez. Reparaturwerkstätte**  
für **Traktoren u. Anhänger, Pflüge, landw. Maschinen u. Geräte**

**Ernst Schwarzenbach - Thalwil**

Konstruktionswerkstätte, Telefon 92 08 27

Zürich